

www.krups.com

KM730

www.krups.com

English p. 4
 Français p. 14
 Español p. 25

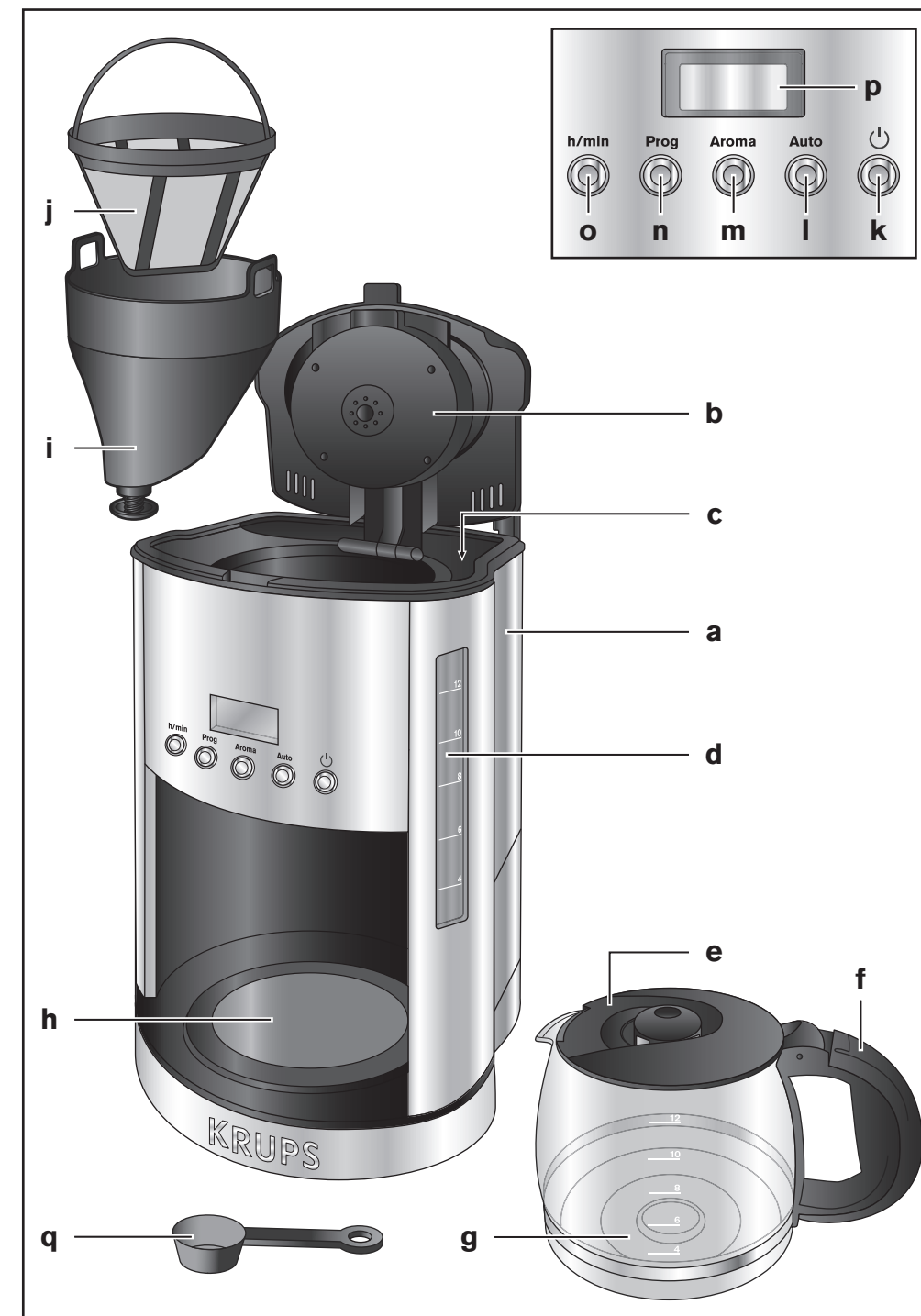
EN
FR
ES



Réalisation : Espace Graphique

KRUPS

NC00116597



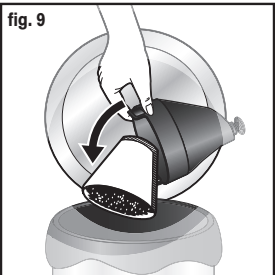
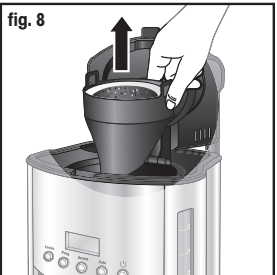
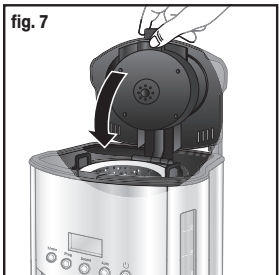
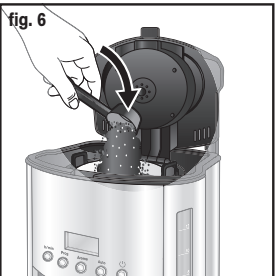
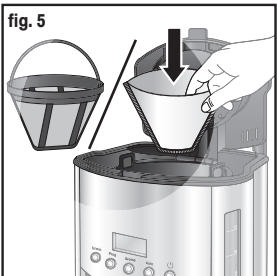
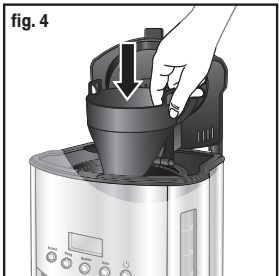
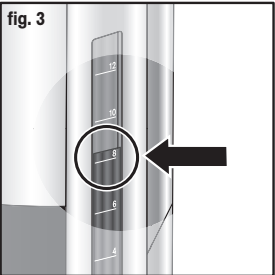
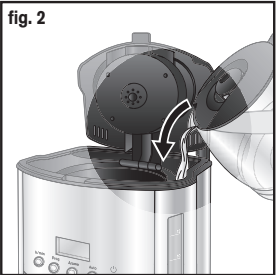
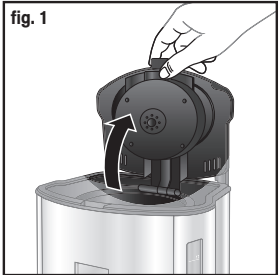


TABLE OF CONTENTS

1. IMPORTANT SAFEGUARDSp. 5

2. DESCRIPTIONp. 7

3. PRIOR TO USEp. 7

4. SETTING THE CLOCKp. 7

5. MAKING COFFEE.....p. 7

6. AROMA SELECTIONp. 9

7. PROGRAMMING YOUR COFFEE MAKER.....p. 9

8. CLEANINGp. 10

9. DESCALINGp. 10

10. TROUBLESHOOTINGp. 11

11. MANUFACTURER'S WARRANTYp. 12

FECHA DE COMPRA :

CANADA	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	MEXICO	Groupe SEB MEXICO S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401 Col. Polanco Delegacion Miguel Hidalgo 11 560 Mexico D.F. MEXICO	U.S.A.	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
	1-800-418-3325		01800 1128325		800-526-5377

1. IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons including the following :

1. Read all instructions prior to first use.
2. Do not touch hot surfaces. Do not touch the heating plate or bottom of the carafe when the keep warm function is on. Use handles or knobs.
3. To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord, plugs or machine in water or other liquid.
4. Not intended for use by children.
5. Close supervision is necessary when any machine is used near children. Keep machine out of reach of children.
6. This appliance is not designed to be used by children or people without knowledge or experience with the product, unless they are supervised or given prior instructions concerning the use of the appliance by someone responsible for their safety.
7. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
8. Burns can occur from touching hot plate, hot water or steam. Exercise caution.
9. Unplug machine from outlet when not in use and when cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, before cleaning the machine, and before storing.
10. All machines are subject to stringent quality control. Practical tests using machines taken at random are conducted and this may explain any slight marks or coffee residue prior to use.
11. Do not operate any machine with a damaged cord or plug or after the machine malfunctions, or has been damaged in any manner. Return machine to the nearest Krups Service Center for examination, repair or adjustment or your respective countries Consumer Service Department.
12. To reduce the risk of injury do not drape cord over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over accidentally.
13. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
14. The use of accessory attachments not recommended by Krups may result in fire, electric shock or injury to persons.
15. Do not use outdoors.
16. Do not place on or near hot gas or electric burner, or in a heated oven.
17. To disconnect the machine, turn the control to "off" then remove plug from wall outlet. Do not yank cord, instead grasp plug and pull to disconnect.

18. Do not use the machine for other than intended use.
19. Do not pour liquids other than water and descaling solutions specified in this manual into the water tank.
20. Protect the machine against humidity and freezing.
21. This machine is for household use only.
22. The container is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
23. Do not set a hot container on a wet or cold surface.
24. Do not use a cracked container or a container having a loose or weakened handle.
25. Do not clean container with cleansers, steel wool pads, or other abrasive material.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION

This machine is intended for household use only. Any servicing other than cleaning and user maintenance should be performed by the nearest authorized Krups Service Center. Visit our website at www.krupsusa.com in the USA or www.krups.ca in Canada or contact your respective country's Consumer Service department for the service center nearest to you.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to disassemble the machine. Repair should be done by an authorized Krups Service Center only.

SHORT CORD INSTRUCTIONS

- A.** We do not recommend using an extension cord with this device. A short power cord or a detachable power cord is provided to reduce the risk of becoming entangled in or tripping over a longer cord accidentally.
- B.** If an extension cord is absolutely necessary,
 - 1) the marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the machine,
 - 2) the longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over.
- C.** This machine has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

In the interest of improving products, Krups reserves the right to change specifications without prior notice.

2. DESCRIPTION

- | | |
|--------------------------------|---|
| a Main body | j Permanent filter |
| b Top lid | k On/Off button with blue LED |
| c Water tank | l Auto On brewing selection button with blue LED |
| d Water level indicator | m Aroma coffee selection button with blue LED |
| e Carafe lid | n Programming button with blue LED |
| f Carafe handle | o h/min button with blue LED |
| g Carafe | p Display |
| h Heating plate | q Spoon |
| i Filter holder | |

3. PRIOR TO USE

- Operate your coffee maker for the first time without coffee using 1 liter of water to rinse the circuit.



IMPORTANT: Use only cold water. The automatic brewing system has been designed to work only with cold water.

4. SETTING THE CLOCK

There are two ways to set the clock on your coffee maker.

- 1- When you initially plug in the coffee maker, the unit will beep and "12:00" will flash on the LCD display for a few seconds. Press immediately the h/min button (**o**) to set the current hour. If "12:00" starts to flash, press the PROG button (**n**) for a few seconds until the "12:00" flashes again. Then press the h/min button (**o**) to set the current hour. There are AM and PM indicators on the top right side of the LCD screen. To set the current minutes, press the PROG button (**n**) and then press the h/min button (**o**) until the correct minutes appear on the LCD display. After 5 seconds, the unit will beep and the time will stop flashing.
- 2- At any other time, you can set the clock or change the set time by pressing and holding the h/min button (**o**). The unit will beep and "12:00" will flash on the LCD display. Use the h/min button (**o**) to set the current hour. There are AM and PM indicators on the top right side of the LCD screen. To set the current minutes, press the PROG button (**n**) and then press the h/min button (**o**) until the correct minutes appear on the LCD display. After 5 seconds, the unit will beep and the time will stop flashing.

Notes: Your clock has now been set and will continue to keep the correct time, even after the coffee maker has been shut off.

Unplugging the coffee maker or a power failure will reset the clock to 12:00 AM. Repeat the instructions above to reset the clock.

5. MAKING COFFEE

- 1- Open the coffee maker lid (**b**).
- 2- Place the coffee maker on a hard, flat surface. With the coffeemaker turned off, plug into a 120V outlet.
- 3- Fill the carafe with fresh, cold water (preferably bottled or filtered water). Open the hinged cover and pour the water into the water tank **Fig. 1 and 2**. The number of cups is shown by the water level indicator **Fig. 3**. Do not exceed the 12 cup level.

English

Notes:

- Use only cold water. The automatic brewing system has been designed to work only with cold water.
 - There are overflowing holes on the back of the water tank to prevent exceeding the capacity of the coffee maker. If you add too much water, it will leak out from the back of the unit.
 - The amount of brewed coffee will be less than the water poured in the watertank since about 10% is absorbed by the coffee grounds and the filter.
- 4- Place the carafe with its lid on to the heating plate **(h)** making sure it is fully seated on the heating plate to activate the pouring mechanism.



CAUTION: To avoid filter basket overflow, the carafe must fit securely into the coffeemaker with the lid on. If not properly positioned on the heating plate, it could cause hot water or hot coffee to overflow.

- 5- Open the coffee maker lid **(b)**, insert the filter holder **(i)**. Make sure it is securely pushed down and locked. Then insert a standard #4 cone paper filter or the permanent filter **(j)** into the filter holder **(i)**. Use a fresh paper filter or clean the permanent filter for each carafe of coffee **Fig. 4 and 5**.
- 6- Add about 2 ounces of ground coffee for 12 cups. Do not exceed the 12 cup level **Fig. 6**.
- 7- Close the top lid making sure it is securely closed **Fig. 7**.
- 8- Press the On/Off button **(k)**. The button will illuminate, indicating that your coffee maker has begun the brewing cycle.



CAUTION: The coffee maker becomes very hot during the brew cycle. Please handle with care.

Note: at any time during the brewing cycle, you can turn the coffee maker off by simply pressing the On/Off button **(k)**. No buttons will be illuminated, indicating that the coffee maker is off.

9- When the brewing cycle is completed, the coffee maker will beep and the On/Off button (k) will blink. This indicates that the keep warm cycle has started.

Notes: When the brewing cycle is finished, there will still be hot liquid in the filter basket. Wait a few minutes for the rest of the liquid to drip through into the carafe before removing the basket.

- The keep warm function will operate up to two hours. During the keep warm cycle, the On/Off button **(k)** will keep flashing and the LCD display will count up the time since brewing completed. At any time you can stop the keep warm cycle just by pressing the On/Off button **(k)**. When the keep warm cycle is done the LED will switch off and the LCD will display the clock again.

- 10- Open the top lid and carefully remove the filter holder by grasping the tab on each side of the filter holder, and lifting straight up from the filter holder. Discard the used coffee filter (if using a paper filter) and grounds **Fig. 8 and 9**.

Note:

- If two or more pots of coffee are to be made it is recommended to let the coffee maker cool down for 10 minutes between each brewed pot.

Auto Shut-Off

As a convenience, your coffee maker has been designed with an Auto Shut-Off feature. When the brewing cycle is completed, the coffee maker will shut off automatically after 2 hours.

6. AROMA SELECTION

- To ensure optimum flavor, the Aroma coffee selection button **(m)** allows you to prepare a stronger coffee.
- Follow the directions for MAKING COFFEE until step 6.
- Press Aroma coffee selection button **(m)** to select a stronger strength of brew. The button will illuminate and a black cup icon appears on the left top corner.

Fig. 10.

Note: This function will slow down the brewing cycle.

7. PROGRAMMING YOUR COFFEE MAKER

Auto on setting

- 1- Check to ensure digital clock is set to correct time. If the time is incorrect, follow the instructions in the "Setting the Clock" section.
- 2- Follow steps 1 through 6 in the "Making Coffee" section.
- 3- Press the PROG button **(n)**. A bell icon appears on the left bottom corner of the LCD.
- 4- Use the h/min button **(o)** to set the desired start brewing time in hours. Refer to the AM and PM indicators on the top right side of the LCD display.
- 5- Press the PROG button **(n)** and then use the h/min button **(o)** to set the desired start brewing time in minutes.
- 6- After 5 seconds, the coffee maker will beep and the LCD display will show the current time.

Note: You can press the AROMA button **(m)** if you want to prepare a stronger coffee (refers to 5- AROMA SELECTION)

- 7- Press the AUTO button **(l)**. Its led will illuminate to indicate that the coffee maker is programmed. A clock icon appears on the right bottom corner of the LCD. The digital clock will continue to show the current time.
- 8- Once the preset brew time is reached, the coffee maker will automatically initiate the brew cycle. The On/Off button **(k)** will illuminate, indicating that your coffee maker has begun the brewing cycle. The AUTO button **(l)** switches off.

Note: At any time during the brewing cycle, you can turn the coffee maker off or cancel a brewing cycle, by simply pressing the On/Off button **(k)**. No button will be illuminated, indicating that the coffee maker is off.

To cancel a preset brewing cycle, press the AUTO button **(l)** - the preset brew cycle is cancelled when the AUTO button **(l)** is no longer illuminated.

For your convenience, your coffee maker will remember your preset brewing time. Simply press the AUTO button **(l)** to activate the preset brewing cycle. To change the preset brewing time, follow steps 3 through 7 above.

Pause & serve

- This feature allows you to interrupt the brewing cycle and pour a cup of coffee before the end of the brewing cycle.

English



CAUTION: While this will temporarily stop the coffee from dripping into the carafe, it does not stop the brewing cycle. After serving, the carafe should be immediately returned to the heating plate to prevent the filter basket from overflowing. Make sure the carafe is positioned firmly against the back of the coffee maker. Do not remove the carafe for longer than 30 seconds.

NOTE: While the pause and serve is a convenient way to pour a cup of coffee mid-cycle, we recommend you wait until the completion of the brew cycle as the strength and flavor of coffee poured mid-cycle will vary from the finished brew.

8. CLEANING

- To remove the used coffee grounds, remove the filter holder from the coffeemaker. **Fig 8.**
- Unplug the appliance.
- Do not clean the appliance when it is still hot.
- Carafe, carafe lid and removable filter holder can go on the top shelf of the dishwasher.

NOTE: Do not place any other part of the coffee maker in the dishwasher.

- Clean with a soft cloth or a damp sponge. Never use harsh detergents or abrasive cleaners on any part of the coffee maker.
- To clean the stainless steel parts of your coffee maker, rinse a soft cloth or sponge in warm water and squeeze out excess water. Wipe the surface of the stainless steel in the direction of the brush marks. Dry thoroughly and polish with a soft dry cloth.
- For hard to remove stains, use a plastic mesh pad or cloth damped in vinegar.
- Do not immerse the appliance in water or place it under running water.

9. DESCALING

- Calcium build-up frequently occurs in drip coffeemakers. This build-up is normal and is caused by minerals commonly found in drinking water. Periodically, your coffeemaker will need cleaning to remove calcium or mineral deposits that may form. You will know when your unit will need descaling when you notice an obvious slow down in brewing time.
- We recommend descaling your unit with a solution of white vinegar and cold water or a suitable descaling agent. A solution of two tablespoons of white vinegar to one carafe of cold water works best. Pour this solution into the water tank, and follow your normal operating instructions, without a filter in the filter basket.
- When the brew cycle is finished, empty the carafe and rinse with water. Refill the water reservoir with cold water only and repeat the brew cycle with water only, twice more. This will rinse out any remaining vinegar solution.
- We strongly recommend decalcifying your coffee maker any time the brewing time slows down or when you begin to notice excessive steaming. The frequency of decalcifying will depend on the hardness of your water. We suggest decalcifying approximately every 80 brew cycles if you have soft water or every 40 brew cycles if you have hard water.

10. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
The coffee does not brew or the machine does not switch on.	■ Check to ensure the appliance is plugged into a working outlet, and the appliance is in the "ON" position. ■ The water tank is empty. ■ There was a power failure. ■ There was a power surge. Unplug the machine, then plug it back in. ■ The clock must be reset after a power failure. ■ The Auto-Off function switches off the coffee maker. Switch off the coffee maker then switch it back on to make more coffee. For more information, refer to the section "Making coffee".
Appliance appears to be leaking.	■ Make sure that the water tank has not been filled beyond the max fill level.
It takes a long time to brew.	■ It may be time to descale your coffee dispenser. ■ Numerous minerals may accumulate in the coffee maker's circuit. Periodic descaling of the machine is recommended. More frequent descaling may be necessary depending on the hardness of the water. For more information, refer to the "Descaling" section. NOTE: do not dismantle the machine.
The brew basket (j) overflows or the coffee drips too slowly.	■ Coffee maker needs cleaning. ■ Excessive amount of coffee. We recommend that you use one measuring spoon or one tablespoon of coffee ground per cup. ■ Coffee grind is too fine (beans ground for an Espresso maker are not suitable for drip coffee makers). ■ Some coffee grounds have seeped in between the paper filter and the brew basket (j). ■ The paper filter is not open or is incorrectly positioned. ■ Rinse out the brew basket (j) before putting in the paper filter so that its edges stick to the damp sides of the filter. ■ More than one paper filter in basket.
The coffee has a bad taste.	■ The coffee dispenser needs to be cleaned. ■ The coffee grounds are not suited to your coffee dispenser. ■ The proportion of coffee to water is inadequate. Adjust it to suit your taste. ■ The quality and freshness of the coffee are not optimal. ■ Poor-quality water. Use filtered or bottled water.
Coffee dispensing does not work (no coffee flow).	■ Check the front window to ensure some coffee remains in the coffee tank (i). ■ The dispensing system may be clogged. You can clean the water tank simply by rinsing it with water.
The timer is not accurate (delayed).	■ The timer is synchronized and dependent from your electrical network, should you notice any clock delay, we recommend setting the clock at least once a week to keep it accurate.

If your appliance still does not work properly, please call your respective country's Consumer Service.

11. MANUFACTURER'S WARRANTY



: www.krups.com

With a strong commitment to the environment, most of Krups products are repairable during and after the warranty period. Before returning any defective products to the point of purchase, please call Krups consumer service directly at the phone number below for repair options.

Your help to sustain the environment is appreciated!

After sales service

The appliance isn't user-serviceable. If it's not working properly, check that:

- You've followed the instructions correctly;
- The main supply fuse/circuit breaker hasn't blown/tripped.

If it still doesn't work, consult your retailer.

The Warranty

This product is guaranteed by Krups for a period of **2 years** against any manufacturing defect in materials or workmanship, starting from the initial date of purchase.

The manufacturer's warranty by Krups is an extra benefit which does not affect consumer's Statutory Rights.

The Krups warranty covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labor. At Krups's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. Krups's sole obligation and your exclusive resolution under this warranty are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

The Krups warranty only applies within USA, Canada & Mexico, and is valid only on presentation of a proof of purchase. The product can be taken directly in person to an authorized service centre or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a Krups authorized service centre. Full address details for each country's authorized service centre are listed on the Krups website (www.krups.com) or by calling the appropriate telephone number listed below to request the appropriate postal address.

Krups shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase.

This warranty will not cover any damage which could occur as a result of misuse, negligence, failure to follow Krups instructions, use on current or voltage other than as stamped on the product, or a modification or unauthorized repair of the product. It also does not cover normal tear and wear, maintenance or replacement of consumable parts, and the following:

- using the wrong type of water
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use);
- ingress of water, dust or insects into the product;

- mechanical damages, overloading
- damages or bad results due to wrong voltage or frequency
- accidents including fire, flood, lightning, etc
- professional or commercial use
- damage to any glass or porcelain ware in the product

This warranty does not apply to any product that has been tampered with, or to damages incurred through improper use and care, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier.

The Krups manufacturer's warranty applies only for products purchased and used in USA, Canada & Mexico. Where a product purchased in one country and then used in another one:

- a) The Krups guarantee duration is the one in the country of usage of the product, even if the product was purchased in another listed country with different guarantee duration.
- b) The Krups guarantee does not apply in case of non conformity of the purchased product with the local standards, such as voltage, frequency, power plugs, or other local technical specifications
- c) The repair process for products purchased outside the country of use may require a longer time if the product is not locally sold by Krups
- d) In cases where the product is not repairable in the new country, the Krups guarantee is limited to a replacement by a similar product or an alternative product at similar cost, where possible.

Consumer Statutory Rights

This Krups manufacturer's warranty does not affect the statutory rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This warranty gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country or Province to Province. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

Additional information

Accessories, Consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described in Krups internet site.

CANADA	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	MEXICO	Groupe SEB MEXICO S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401 Col. Polanco Delegacion Miguel Hidalgo 11 560 Mexico D.F. MEXICO	U.S.A.	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
	1-800-418-3325		01800 1128325		800-526-5377

 : www.krups.com

TABLE DES MATIÈRES

1. MISES EN GARDE IMPORTANTES	p. 15
2. DESCRIPTION	p. 17
3. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION	p. 17
4. PROGRAMMER L'HORLOGE	p. 17
5. PRÉPARER DU CAFÉ	p. 18
6. SÉLECTION D'ARÔME	p. 19
7. PROGRAMMER LA CAFETIÈRE	p. 19
8. NETTOYAGE	p. 20
9. DÉTARTRAGE	p. 21
10. DÉPANNAGE	p. 22
11. GARANTIE DU FABRICANT	p. 23

1. MISES EN GARDE IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure, des consignes de sécurité élémentaires doivent toujours être observées et en particulier les suivantes :

1. Lire le mode d'emploi en entier avant la première utilisation.
2. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Ne pas toucher la plaque chauffante ou le dessous de la carafe lorsque la fonction maintien au chaud est activée. Utiliser les poignées ou les boutons.
3. Pour se protéger des incendies, des chocs électriques et des blessures, ne pas immerger le cordon d'alimentation, les prises de courant ou la machine dans l'eau ni dans tout autre liquide.
4. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants.
5. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil électrique est utilisé à proximité des enfants. Garder hors de la portée des enfants.
6. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
7. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
8. Tout contact avec les surfaces chaudes, l'eau chaude ou la vapeur peut causer des brûlures. Faire preuve de prudence.
9. Débrancher l'appareil de la prise murale immédiatement après usage et avant de le nettoyer. Laisser l'appareil refroidir avant d'installer ou d'enlever les accessoires et avant de le nettoyer ou de le ranger.
10. Tous les appareils sont soumis à des contrôles rigoureux de la qualité. Des tests pratiques sont effectués sur des appareils sélectionnés au hasard, ce qui peut expliquer des petites marques ou des résidus de café dans l'appareil avant sa première utilisation.
11. Ne pas utiliser un appareil électrique avec un cordon d'alimentation ou une prise endommagé, quand l'appareil fonctionne mal, ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Retourner tout appareil défectueux au centre de service Krups le plus près afin qu'il soit examiné, ajusté ou réparé.
12. Pour diminuer les risques de blessures, ne pas laisser le cordon pendre de la table ou du comptoir, où il pourrait être tiré par un enfant ou faire trébucher quelqu'un.

13. Le cordon ne doit pas pendre de la table ou du comptoir, ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.
14. L'utilisation d'accessoires non recommandés par Krups peut causer des incendies, des chocs électriques ou des blessures.
15. Ne pas utiliser à l'extérieur.
16. Ne pas placer sur ou près d'un brûleur à gaz, d'une plaque électrique ou dans un four chaud.
17. Toujours commencer par brancher le câble à l'appareil, puis le raccorder à la prise murale. Pour débrancher l'appareil, mettre le bouton de commande en position « off » (arrêt), puis retirer la fiche de la prise murale. Ne jamais tirer sur le câble mais saisir la fiche et la tirer pour débrancher.
18. Utiliser cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné.
19. Ne pas verser des liquides autres que de l'eau et la solution de détartrage précisée dans ce manuel dans le réservoir d'eau.
20. Protéger l'appareil de l'humidité et du gel.
21. Pour usage domestique seulement.
22. Le contenant est conçu pour être utilisé avec cet appareil. Il ne doit jamais être utilisé sur une cuisinière.
23. Ne pas placer un contenant chaud sur une surface humide ou froide.
24. Ne pas utiliser un contenant fêlé ou dont la poignée est lâche ou affaiblie.
25. Ne pas nettoyer le contenant avec des nettoyeurs abrasifs, des tampons abrasif ou tout autre matériel abrasif.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

ATTENTION

Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique seulement. Tout entretien autre que le nettoyage et l'entretien normal de l'appareil par son propriétaire doit être effectué par le personnel d'un centre de service agréé Krups uniquement. Visiter notre site Web www.krups.ca au Canada ou communiquer avec le service à la clientèle pour le centre de service le plus près de chez vous.

Afin de réduire les risques d'incendie et de choc électrique, ne pas démonter la base de l'appareil. Toute réparation doit être effectuée par le personnel d'un centre de service agréé Krups uniquement.

INSTRUCTIONS POUR UN CORDON D'ALIMENTATION COURT

- A.** Nous déconseillons d'utiliser une rallonge avec cet appareil. Un câble d'alimentation court est fourni avec l'appareil pour éviter qu'il ne s'emmêle et réduire les risques de trébucher sur un cordon plus long.

B. Si une rallonge est absolument nécessaire :

- 1) la capacité électrique indiquée sur la rallonge doit être au moins égale à celle de la machine;
- 2) la rallonge ne doit pas pendre du plan de travail ou de la table de sorte que les enfants ne puissent pas tirer dessus ou trébucher.

C. Cet appareil est doté d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour diminuer le risque de choc électrique, cette fiche ne peut être branchée dans la prise que d'une seule façon. Si elle ne rentre pas complètement dans la prise, la retourner. Si elle ne rentre toujours pas, communiquer avec un électricien qualifié. Ne modifier en aucun cas la prise.

Dans le but d'améliorer ses produits, Krups se réserve le droit de modifier les spécifications sans avis préalable.

2. DESCRIPTION

a	Corps de l'appareil	j	Filtre permanent
b	Couvercle	k	Touche marche/arrêt avec voyant ACL bleu
c	Réservoir d'eau	l	Touche de sélection de démarrage automatique avec voyant ACL bleu
d	Indicateur de niveau d'eau	m	Touche de sélection d'arôme avec voyant ACL bleu
e	Couvercle de la carafe	n	Touche de programmation avec voyant ACL bleu
f	Poignée de la carafe	o	Touche heures/minutes avec voyant ACL bleu
g	Carafe	p	Affichage
h	Plaque chauffante	q	Cuillère
i	Porte-filtre		

3. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Faites fonctionner votre cafetière sans café en utilisant 1 litre d'eau pour rincer le circuit.



IMPORTANT : Utilisez uniquement de l'eau froide. Le système de percolation automatique a été conçu pour fonctionner seulement avec de l'eau froide.

4. PROGRAMMER L'HORLOGE**Il y a deux façons de programmer l'horloge de votre cafetière.**

- 1- Lorsque vous branchez la cafetière pour la première fois, l'appareil émet 2 bips sonores et « 12 :00 » s'affiche et clignote à l'écran ACL pendant quelques secondes. Appuyez immédiatement sur la touche « h/min » **(o)** pour programmer l'heure. Si « 12 :00 » clignote, appuyez sur la touche « PROG » **(n)** quelques secondes jusqu'à ce que « 12 :00 » clignote à nouveau. Ensuite, appuyez sur la touche « h/min » **(o)** pour programmer l'heure. Les indications AM et PM s'affichent dans le coin supérieur droit de l'écran ACL. Pour programmer les minutes, appuyez sur la touche « PROG » **(n)** puis appuyez de nouveau sur la touche « h/min » **(o)** jusqu'à ce que l'heure soit réglée. Après 5 secondes, l'appareil émet un bip et l'heure cesse de clignoter.

Français

- 2- Vous pouvez aussi programmer ou modifier l'heure à tout autre moment en appuyant et maintenant la touche « h/min » **(o)**. L'appareil émet un bip et « 12 :00 » clignote à l'écran ACL. Utilisez les touches « h/min » **(o)** pour régler l'heure. Les indications AM et PM s'affichent dans le coin supérieur droit de l'écran ACL. Pour programmer les minutes, appuyez sur la touche « PROG » **(n)** puis appuyez de nouveau sur la touche « h/min » **(o)** jusqu'à ce que l'heure soit réglée. Après 5 secondes, l'appareil émet un bip et l'heure cesse de clignoter.

Note : Votre horloge est maintenant programmée et continuera d'afficher l'heure courante même lorsque vous éteignez l'appareil.

Si l'appareil est débranché ou en cas de panne de courant, l'horloge reviendra à 12 :00 AM. Il faut répéter les instructions ci-dessus pour programmer de nouveau l'horloge.

5. PRÉPARER DU CAFÉ

- 1- Ouvrez le couvercle de la cafetière **(b)**.
- 2- Placez la cafetière sur une surface dure et plane. Avec la machine en position « arrêt », branchez la fiche dans la prise murale de 120V.
- 3- Remplissez la carafe avec de l'eau fraîche et froide (idéalement de l'eau embouteillée ou filtrée). Ouvrez le couvercle à charnières et versez l'eau dans le réservoir d'eau **Fig. 1 et 2**. L'indicateur de niveau d'eau affiche le nombre de tasses **Fig. 3**. Ne dépassez pas 12 tasses.

Note :

- Utilisez uniquement de l'eau froide. Le système de percolation automatique a été conçu pour fonctionner seulement avec de l'eau froide.
- Le réservoir est muni d'orifices de trop-plein à l'arrière de l'appareil pour éviter de remplir le réservoir au-delà de sa capacité maximale. Si vous ajoutez trop d'eau, elle fuira par les trous à l'arrière de l'appareil.
- La quantité de café infusé est inférieure à la quantité d'eau versée dans le réservoir d'eau puisque la mouture et le filtre en absorbent environ 10 %.
- 4- Mettez la carafe avec son couvercle sur la plaque chauffante **(h)** en vous assurant qu'elle est bien placée pour activer le mécanisme permettant au café de s'écouler.



ATTENTION : Pour éviter que le panier ne déborde, la carafe doit être bien placée dans la cafetière, sinon il pourrait y avoir un débordement d'eau chaude ou de café chaud.

- 5- Levez le couvercle de la cafetière **(b)**, insérez le porte-filtre **(i)**. Assurez-vous qu'il est bien poussé vers le bas et verrouillé. Insérez ensuite un filtre papier n° 4 ou le filtre permanent **(j)** dans le porte-filtre **(i)**. Utilisez un nouveau filtre chaque fois ou nettoyez le filtre permanent entre chaque utilisation **Fig. 4 et 5**.
- 6- Ajoutez environ 2 onces de mouture pour 12 tasses d'eau. Ne dépassez pas le niveau de 12 tasses **Fig. 6**.
- 7- Fermez le couvercle en vous assurant qu'il est bien fermé **Fig. 7**.
- 8- Appuyez sur la touche marche/arrêt **(k)**. La touche s'illumine pour indiquer que la cafetière a démarré le cycle de percolation.



ATTENTION : La cafetière devient très chaude pendant le cycle de percolation. Veuillez la manipuler avec précaution.

Note : À tout moment pendant le cycle de percolation, vous pouvez éteindre la cafetière en appuyant simplement sur la touche marche/arrêt **(k)**. Aucune touche ne sera alors illuminée, ce qui signifie que la cafetière est éteinte.

9- Lorsque le cycle de percolation est terminé, la cafetière émet un bip sonore et la touche marche/arrêt (k) clignote. Cela signifie que le cycle de maintien au chaud a débuté.

Note : Même si le cycle de percolation est terminé, il reste du liquide chaud dans le panier-filtre. Attendez quelques minutes pour que le reste du liquide s'écoule dans la carafe avant de retirer le panier-filtre.

- La fonction de maintien au chaud fonctionne pendant 2 heures. Pendant ce cycle, la touche marche/arrêt **(k)** continue à clignoter et l'écran ACL affiche le temps écoulé depuis la fin du cycle de percolation. Vous pouvez arrêter le cycle de maintien au chaud à tout moment en appuyant sur la touche marche/arrêt **(k)**. Lorsque le cycle de maintien au chaud est terminé, le voyant s'éteint et l'écran ACL affiche de nouveau l'heure.

10- Ouvrez le couvercle et retirez le porte-filtre avec précaution, en le saisissant par les languettes situées de chaque côté du porte-filtre puis en le levant verticalement. Jetez le filtre usagé (s'il s'agit d'un filtre papier) et le marc de café **Fig. 8 et 9**.

Note :

- Si vous voulez préparer plus d'une carafe de café de suite, il est recommandé de laisser la cafetière refroidir 10 minutes entre les cycles de percolation.

Arrêt automatique

Pour plus de commodité, la cafetière est dotée d'une fonction d'arrêt automatique. Lorsque le cycle de percolation est terminé, la cafetière s'éteint automatiquement après une période de 2 heures.

6. SÉLECTION D'ARÔME

- Pour assurer un goût optimal, la touche de sélection d'arôme **(m)** vous permet de préparer un café plus corsé.
- Suivez les instructions pour PRÉPARER DU CAFÉ jusqu'à l'étape 6.
- Appuyez sur la touche de sélection d'arôme **(m)** pour sélectionner la préparation d'un café plus corsé. La touche s'illumine et une icône représentant une tasse noire s'affiche dans le coin supérieur gauche. **Fig. 10.**

Note : Cette fonction ralentit le cycle de percolation.

7. PROGRAMMER LA CAFETIÈRE

Fonction de démarrage automatique

- 1- Vérifiez que l'horloge est bel et bien à la bonne heure. Si ce n'est pas le cas, suivez les instructions de la section PROGRAMMER L'HORLOGE.
- 2- Suivez les étapes 1 à 6 de la section PRÉPARER DU CAFÉ.
- 3- Appuyez sur la touche PROG **(n)**. Une icône représentant une cloche apparaît dans le coin inférieur gauche de l'écran ACL.
- 4- Utilisez la touche h/min **(o)** pour régler l'heure de démarrage automatique. Référez-vous aux indications

Français

AM et PM dans le coin supérieur droit de l'écran ACL.

5- Appuyez sur la touche PROG **(n)** puis utilisez la touche h/min **(o)** pour régler les minutes.

6- Après 5 secondes, la cafetière émet un bip sonore et l'écran ACL affiche l'heure courante.

Note : Vous pouvez appuyer sur la touche AROMA **(m)** si vous voulez préparer un café plus corsé (voir la section 6 – SÉLECTION D'ARÔME)

7- Appuyez sur la touche AUTO **(I)**. Elle s'allume pour indiquer que la cafetière est programmée. Une icône représentant une cloche apparaît dans le coin inférieur gauche de l'écran ACL. L'horloge continue toutefois à afficher l'heure courante.

8- Lorsqu'arrive l'heure programmée du démarrage automatique, la cafetière démarre automatiquement un cycle de percolation. La touche marche/arrêt **(k)** s'allume pour indiquer que la cafetière a démarré le cycle de percolation. La touche AUTO **(I)** s'éteint.

Note : À tout moment pendant le cycle de percolation, vous pouvez éteindre la cafetière en appuyant simplement sur la touche marche/arrêt **(k)**. Aucune touche ne sera alors illuminée, ce qui signifie que la cafetière est éteinte.

Pour annuler le cycle préprogrammé, appuyez sur la touche AUTO **(I)** – elle s'éteint pour indiquer que le cycle est annulé.

Pour plus de commodité, votre cafetière conserve en mémoire l'heure de démarrage automatique. Il suffit par la suite d'appuyer sur la touche AUTO **(I)** pour activer le démarrage automatique à l'heure programmée. Pour modifier l'heure de démarrage, suivez les étapes 3 à 7 ci-dessus.

Arrêter et servir

■ Cette caractéristique permet d'interrompre le cycle de percolation pour verser une tasse de café avant la fin du cycle.



ATTENTION : Même si ce dispositif arrête temporairement l'écoulement de café dans la carafe, il n'arrête pas le cycle en soi. Après avoir servi une tasse, la carafe doit être immédiatement replacée sur la plaque chauffante pour éviter que le panier-filtre ne déborde.

Assurez-vous que la carafe est bien en place dans la cafetière.

Ne retirez pas la carafe pendant plus de 30 secondes.

NOTE : Même si le dispositif arrêter et servir permet de verser une tasse pendant le cycle, nous vous recommandons d'attendre la fin du cycle car la force et la saveur du café versé en milieu de cycle ne seront pas les mêmes qu'en fin de cycle.

8. NETTOYAGE

■ Pour enlever la mouture usagée, retirez le porte-filtre de la cafetière. **Fig 8.**

■ Débranchez l'appareil.

■ Ne nettoyez pas l'appareil s'il est encore chaud.

■ Lavez la carafe, son couvercle et le porte-filtre amovible à l'eau chaude savonneuse ou placez-les dans le panier supérieur du lave-vaisselle.

NOTE : Ne placez pas les autres pièces de la cafetière au lave-vaisselle.

- Nettoyez la cafetière à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs ou forts sur n'importe quelle pièce de votre cafetière.
- Pour nettoyer les pièces en acier inoxydable de votre cafetière, humidifiez un chiffon doux ou une éponge à l'eau chaude et tordez-le bien. Essuyez les surfaces en acier inoxydable dans le même sens que l'acier inoxydable.
Essuyez-le bien et polissez-le à l'aide d'un chiffon sec.
- Pour les taches difficiles à déloger, utilisez un tampon en plastique ou un chiffon avec du vinaigre.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou sous l'eau courante.

9. DÉTARTRAGE

- Il est fréquent qu'une cafetière présente une accumulation de tartre. Cela est normal et est causé par les minéraux présents dans l'eau potable. Il faut donc détartrer régulièrement la cafetière pour enlever les dépôts de calcium ou de minéraux. Vous saurez qu'il est temps de détartrer votre cafetière lorsque le cycle de percolation sera beaucoup plus long.
 - Nous vous recommandons de détartrer votre appareil à l'aide d'une solution de vinaigre et d'eau froide ou d'un agent de détartrage adéquat. Pour de meilleurs résultats, utilisez deux cuillères à soupe de vinaigre pour une carafe d'eau froide.
Versez cette solution dans le réservoir d'eau et suivez les instructions habituelles de fonctionnement, sans mettre de filtre dans le panier-filtre.
 - Lorsque le cycle de percolation est terminé, videz la carafe et rincez-la à l'eau. Remplissez le réservoir d'eau froide et répétez le cycle de percolation avec de l'eau seulement, deux fois de plus. Cela rincera toute solution de vinaigre restante.
- Nous vous recommandons fortement de détartrer votre cafetière lorsque le temps de percolation devient plus long ou si vous remarquez une formation de vapeur excessive. La fréquence de détartrage dépend de la dureté de votre eau. Nous vous suggérons de la détartrer environ à tous les 80 cycles si votre eau est douce et tous les 40 cycles si votre eau est dure.

10. DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
Le café n'infuse pas ou l'appareil ne s'allume pas.	■ Assurez-vous que l'appareil est bien branché dans une prise fonctionnelle, et qu'il est en position « ON ». ■ Le réservoir d'eau est vide. ■ Il y a eu une panne de courant. ■ Il y a eu une saute de puissance. Débranchez la machine, puis rebranchez-la. ■ L'horloge doit être reprogrammée après une panne de courant. ■ La fonction d'arrêt automatique a éteint l'appareil. Éteignez l'appareil puis rallumez-le pour préparer d'autre café. Pour plus de renseignements, consultez la section « Préparer du café ».
L'appareil semble fuir.	■ Assurez-vous que le réservoir d'eau n'a pas été rempli au-delà de la limite maximale.
L'infusion prend beaucoup de temps.	■ Il est peut-être temps de détartrer l'appareil. ■ Plusieurs minéraux peuvent s'accumuler dans le circuit de la cafetière. Il est recommandé de détartrer la machine régulièrement. Il est possible de devoir le faire plus fréquemment selon la dureté de votre eau. Pour plus de renseignements, consultez la section « Détartrage ». NOTE : ne démontez pas l'appareil.
Le panier-filtre (j) déborde ou le café s'écoule trop lentement.	■ La cafetière a besoin d'être nettoyée. ■ Il y a trop de café. Nous vous recommandons d'utiliser une cuillère à mesurer ou une cuillère à soupe de café moulu par tasse. ■ La mouture est trop fine (la mouture pour l'espresso ne convient pas à une cafetière à percolation). ■ Il y a de la mouture qui s'est insérée entre le filtre papier et le panier-filtre (j). ■ Le papier filtre n'est pas bien ouvert ou est mal positionné. ■ Rincez le panier-filtre (j) avant d'y mettre le papier filtre afin que ce dernier adhère aux parois humides du panier-filtre. ■ Il y a plus d'un papier filtre dans le panier-filtre.
Le café a mauvais goût.	■ La sortie de café doit être nettoyée. ■ La mouture ne convient pas à votre cafetière. ■ Le proportion de café et d'eau est inadéquate. Ajustez-la selon vos goûts. ■ La qualité et la fraîcheur du café ne sont pas optimales. ■ L'eau est de piètre qualité. Utilisez un filtre ou de l'eau embouteillée.
Le café ne s'écoule pas.	■ Vérifiez par la fenêtre s'il reste du café dans le panier-filtre (i). ■ Le système d'écoulement de café est peut-être obstrué. Vous pouvez le nettoyer simplement en le rinçant à l'eau.
L'heure n'est pas exacte (il y a un décalage).	■ La minuterie est synchronisée et dépendante de votre réseau électrique. S'il y a un décalage, nous vous recommandons de programmer l'heure une fois par semaine pour s'assurer qu'elle est exacte.

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas correctement, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de votre pays.

11. GARANTIE DU FABRICANT

 : www.krups.com

Dans le cadre de notre ferme engagement envers l'environnement, la plupart des produits Krups sont réparables durant la période de garantie et par la suite. Avant de retourner des produits défectueux à l'endroit où vous l'avez acheté, veuillez communiquer directement avec le service à la clientèle de Krups au numéro de téléphone mentionné ci-dessous, pour connaître les options de réparation. Votre aide pour soutenir l'environnement est appréciée!

La garantie

Ce produit est garanti par Krups pendant **2 ans** contre tout défaut de fabrication ou de main-d'œuvre et ce, à partir de la date initiale de l'achat.

Cette garantie du fabricant Krups vient en complément des droits des consommateurs.

La garantie du fabricant couvre tous les coûts de remise en état d'un produit reconnu défectueux pour qu'il se conforme à ses spécifications d'origine, par la réparation ou le remplacement de pièces défectueuses et la main-d'œuvre nécessaire. Au choix de Krups, un produit de remplacement peut être proposé à la place de la réparation du produit défectueux. Les obligations de Krups dans le cadre de cette garantie se limitent exclusivement à cette réparation ou ce remplacement.

Conditions et exclusions

La garantie de Krups ne s'applique qu'aux États-Unis, au Canada et au Mexique et n'est valable que sur présentation d'une preuve d'achat. Le produit peut être déposé directement en personne, à un centre de service autorisé ou peut être adéquatement emballé et retourné par courrier recommandé (ou d'autres méthodes d'expédition similaires), à un centre de service autorisé. La liste complète des centres de service autorisés de chaque pays, ainsi que leurs coordonnées complètes, est disponible sur le site de Krups (www.krups.com) ou en appelant au numéro de téléphone approprié, tel que précisé sur la liste ci-dessous, pour obtenir l'adresse postale appropriée.

Krups ne sera pas obligée de réparer ou d'échanger un produit qui ne serait pas accompagné d'une preuve d'achat valide.

Cette garantie ne couvre pas les dommages encourus à la suite d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, du non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien, de l'utilisation avec une alimentation électrique non conforme à celle spécifiée sur la plaque signalétique ou d'une modification ou d'une réparation non autorisée du produit. Elle n'inclut également pas l'usure normale du produit, ni l'entretien ou le remplacement de pièces de pièces d'usure, ni les cas suivants :

- utilisation d'une eau ou d'un consommable non adaptés
- entartrage (tout détartrage doit être réalisé conformément aux instructions précisées dans le mode d'emploi)
- infiltration d'eau, de poussière, d'insectes, dans le produit
- dommages mécaniques ou surcharge
- dommages ou mauvais résultats dus à un mauvais voltage ou une mauvaise fréquence
- tous accidents liés à un feu, une inondation, la foudre, etc.
- usage professionnel ou commercial
- verre ou céramique endommagé

Français

Cette garantie ne s'applique pas aux produits trafiqués ou aux dommages encourus à la suite d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entretien, aux problèmes au niveau de l'emballage effectué par son propriétaire ou d'une manutention inadéquate de la part du transporteur.

La garantie du fabricant Krups ne s'applique qu'aux produits achetés et utilisés aux États-Unis, au Canada et au Mexique. En cas d'utilisation dans un autre pays que celui de l'achat :

- La durée de la garantie de Krups est celle du pays d'utilisation du produit, y compris dans le cas où le produit aurait été acquis dans l'un des pays listés, avec une durée de garantie différente.
- La garantie de Krups ne s'applique pas en cas de non-conformité du produit aux normes locales, tels que le voltage, la fréquence électrique, le type de prise électrique ou toute autre spécification locale.
- Le processus de réparation du produit acheté à l'extérieur du pays d'utilisation, pourrait exiger une période de réparation supérieure aux conditions locales, si le produit n'est pas vendu par Krups dans le pays d'emploi
- Au cas où le produit ne serait pas réparable dans le pays d'emploi, la garantie de Krups est limitée au remplacement par un produit équivalent ou un produit alternatif de même valeur si c'est possible.

Droits légaux des consommateurs

Cette garantie de Krups n'affecte ni les droits légaux dont bénéficie tout consommateur, qui ne sauraient être exclus ou limités, ni les droits légaux envers le commerçant où le consommateur a acheté le produit. Cette garantie donne au consommateur des droits spécifiques et le consommateur peut par ailleurs bénéficier des droits particuliers en fonction du pays, de l'État ou de la province. Le consommateur peut faire usage de ces droits à sa discrétion exclusive.

Informations supplémentaires

Les accessoires, pièces d'usure et autres pièces remplaçables directement par l'utilisateur, peuvent être achetées, si elles sont disponibles localement, tel que décrit sur le site internet de Krups / www.krups.com.

CANADA	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	MEXICO	Groupe SEB MEXICO S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401 Col. Polanco Delegacion Miguel Hidalgo 11 560 Mexico D.F. MEXICO	U.S.A.	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
	1-800-418-3325		01800 1128325		800-526-5377



: www.krups.com

ÍNDICE

1. PRECAUCIONES IMPORTANTES	p. 26
2. DESCRIPCIÓN	p. 28
3. ANTES DE USAR.....	p. 28
4. CONFIGURACIÓN DEL RELOJ.....	p. 28
5. PREPARACIÓN DEL CAFÉ.....	p. 29
6. SELECCIÓN DEL AROMA.....	p. 30
7. PROGRAMACIÓN DE LA CAFETERA.....	p. 30
8. LIMPIEZA	p. 31
9. CÓMO QUITAR EL SARRO	p. 32
10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	p. 33
11. GARANTÍA DEL FABRICANTE	p. 34

1. PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al utilizar electrodomésticos, deben tomarse siempre precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones, como las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones antes del primer uso.
2. No toque las superficies calientes. No toque la placa de calentamiento ni la parte inferior de la jarra cuando la función para mantener el café caliente esté activada. Utilice los mangos o asas del producto.
3. Para evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones, no sumerja el cable, los enchufes o el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
4. Este electrodoméstico no está pensado para su uso por parte de los niños.
5. Los aparatos que se utilicen cerca de niños deben mantenerse siempre vigilados. Mantenga la cafetera fuera del alcance de los niños.
6. Esta cafetera no está pensada para su uso por parte de niños ni personas sin los conocimientos o experiencia necesarios para la utilización del producto, a menos que estén supervisados o hayan recibido instrucciones previas en relación al uso del aparato por parte del responsable de su seguridad.
7. Debe vigilarse a los niños para asegurarse de que no juegan con la cafetera.
8. Al tocar la placa caliente, el agua caliente o el vapor, pueden producirse quemaduras. Tenga cuidado.
9. Desenchufe la cafetera de la toma cuando no esté en uso y antes de su limpieza. Deje que se enfríe antes de poner o quitar piezas, antes de limpiar la cafetera y antes de guardarla.
10. Todos los aparatos están sujetos a un control de calidad muy exigente. Se realizan pruebas prácticas de funcionamiento de los aparatos de forma aleatoria, lo cual puede explicar la presencia de algunas marcas o residuos de café muy leves antes del uso.
11. No utilice ningún aparato con un cable o enchufe dañado ni tras un funcionamiento incorrecto o que haya sufrido algún daño. Envíe la cafetera al centro de servicio más cercano de Krups para su examen, reparación o ajuste, o al departamento de atención al cliente de sus países respectivos.
12. Para reducir el riesgo de lesiones, no deje caer el cable sobre la mesa o estufa, donde los niños puedan tirar de él o tropezarse por accidente.
13. No deje que el cable cuelgue por el borde de la mesa o estufa, ni que entre en contacto con superficies calientes.

14. El uso de accesorios no recomendados por Krups puede producir incendios, descargas eléctricas o lesiones.
15. No utilice la cafetera en exteriores.
16. No coloque la cafetera sobre un fuego eléctrico o de gas caliente, ni en un horno caliente.
17. Para desconectar la cafetera, ponga el control en la posición "off" (apagado) y, a continuación, quite el enchufe de la toma de la pared. No tire del cable; en su lugar, agarre el enchufe y tire para desconectar.
18. No utilice la cafetera para fines distintos a los previstos.
19. No introduzca en el depósito de agua líquidos distintos al agua potable o las soluciones descalcificantes especificadas en este manual.
20. Proteja la cafetera contra la humedad y la congelación.
21. Esta cafetera está prevista únicamente para uso doméstico.
23. El contenedor está diseñado para usarse con este aparato. Nunca debe utilizarse en otro modelo.
24. No coloque el recipiente caliente sobre una superficie mojada o fría.
25. No utilice un recipiente agrietado o un recipiente que tenga el asa suelta o floja.
26. No limpie el recipiente con limpiadores, esponjas de acero u otro material abrasivo.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PRECAUCIÓN

Esta cafetera está prevista únicamente para su uso doméstico. Cualquier tarea de servicio que no sea la limpieza o el mantenimiento por parte del usuario debe ser realizada por el centro de servicio autorizado de Krups más cercano. Visite nuestro sitio web en www.krupsusa.com (EE. UU.) o www.krups.ca (Canadá), www.krups.com.mx (México), o póngase en contacto con departamento de servicio al consumidor de su país para ver el centro de servicio más cercano.

Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no trate de desmontar la cafetera. La reparación debe ser realizada por un centro de servicio autorizado de Krups exclusivamente.

INSTRUCCIONES DEL CABLE CORTO

- A.** No recomendamos utilizar una extensión con este dispositivo. Se proporciona un cable de alimentación corto o desmontable para reducir los riesgos de enredarse o tropezarse con un cable más largo por accidente.
- B.** En caso de que sea estrictamente necesario el uso una extensión:
 - 1) la clasificación eléctrica marcada de la extensión debe ser igual o superior a la clasificación eléctrica de la cafetera,
 - 2) el cable más largo debe colocarse de modo que no cuelgue sobre la mesa o estufa, y que los niños no pueden tirar de él o tropezarse por accidente.

Español

C. Esta cafetera cuenta con un enchufe polarizado (una espiga es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está pensado para introducirse en una toma polarizada sólo de un modo. Si el enchufe no encaja totalmente en la toma, déle la vuelta. Si sigue sin encajar, póngase en contacto con un electricista calificado. No trate de modificar el enchufe de ningún modo.

Con el fin de mejorar los productos, Krups se reserva el derecho a cambiar las especificaciones sin aviso previo.

2. DESCRIPCIÓN

a	Cuerpo principal	j	Filtro permanente
b	Tapa superior	k	Botón de encendido/apagado con luz led azul
c	Depósito de agua	l	Botón de selección de preparación automática de café con luz led azul
d	Indicador del nivel de agua	m	Botón de selección de aroma del café con luz led azul
e	Tapa de la jarra	n	Botón de programación con luz led azul
f	Manija de la jarra	o	Botón de horas/minutos con luz led azul
g	Jarra	p	Visor
h	Superficie de calentamiento	q	Cuchara
i	Portafiltros		

3. ANTES DE USAR

- Antes de usar, haga funcionar la cafetera con 1 litro de agua, sin café, para limpiar el circuito.



IMPORTANTE: Utilice solo agua fría. El sistema de preparación automática funciona solo con agua fría.

4. CONFIGURACIÓN DEL RELOJ

Existen dos maneras de configurar el reloj de la cafetera.

- 1- Luego de enchufar la cafetera por primera vez, el artefacto emitirá un tono de aviso y la pantalla LCD indicará las 12:00 y se iluminará por unos segundos. Presione el botón h/min **(o)** (horas/minutos) para establecer la hora actual. Si la indicación "12:00" comienza a parpadear, mantenga presionado el botón PROG **(n)** (programación) durante unos segundos, hasta que la indicación vuelva a parpadear. Luego, presione el botón h/min **(o)** (horas/minutos) para establecer la hora actual. En el lateral superior derecho de la pantalla LCD, se encuentran los indicadores AM y PM. Para establecer los minutos, presione el botón PROG **(n)** (programación) y luego mantenga presionado el botón h/min **(o)** (horas/minutos) hasta que el visor indique los minutos correctos. Luego de 5 segundos, el artefacto emitirá un tono de aviso y la hora indicada dejará de parpadear.
- 2- Puede configurar el reloj o cambiar la hora en cualquier momento. Mantenga presionado el botón h/min **(o)** (horas/minutos). El artefacto emitirá un tono de aviso y la pantalla LCD indicará las 12:00. Utilice el botón h/min **(o)** (horas/minutos) para establecer la hora actual. En el lateral superior derecho de la pantalla LCD, se encuentran los indicadores AM y PM. Para establecer los minutos, presione el botón PROG **(n)** (programación) y luego mantenga presionado el botón h/min **(o)** (horas/minutos) hasta que

el visor indique los minutos correctos. Luego de 5 segundos, el artefacto emitirá un tono de aviso y la hora indicada dejará de parpadear.

Nota: configuró el reloj que mostrará la hora incluso luego de apagar la cafetera.

Si desenchufa o se desconecta la cafetera por una falla eléctrica, el reloj volverá a establecerse en 12:00 AM. Para reconfigurar la hora, repita los pasos anteriores.

5. PREPARACIÓN DEL CAFÉ

- 1- Abra la tapa **(b)** de la cafetera.
- 2- Coloque la cafetera sobre una superficie plana y dura. Conecte la cafetera apagada a un enchufe de 120 V.
- 3- Llene la jarra con agua fría (agua mineral o potable). Abra la tapa y vierta el agua en el depósito de agua. **(Fig. 1 y 2)** El indicador del nivel de agua muestra la cantidad de tazas. **(Fig. 3)** No exceda el nivel que indica para 12 tazas.

Notas:

- Utilice solo agua fría. El sistema de preparación automática funciona solo con agua fría.
- Los orificios que se encuentran en la parte trasera del depósito de agua evitan el exceso de agua en la cafetera que se filtrará por detrás de la unidad.
- La cantidad de café que se prepara será menor a la del agua que se encuentra en el depósito, ya que el filtro y los granos de café absorben aproximadamente el 10 %.

- 4- Coloque la jarra cerrada sobre la superficie de calentamiento **(h)** y asegúrese de que esté bien ubicada antes de comenzar la preparación de café.



PRECAUCIÓN: para evitar que se desborde el portafiltros, coloque correctamente la jarra cerrada sobre la superficie de calentamiento de la cafetera. De lo contrario, se puede derramar el agua o el café caliente.

- 5- Abra la tapa de la cafetera **(b)** y coloque el portafiltros **(i)**. Asegúrese de presionarlo y ajustarlo. Luego, coloque un filtro de papel n.º 4 o el filtro permanente **(j)** en el portafiltros **(i)**. Utilice un filtro de papel nuevo o el filtro permanente limpio cada vez que prepare una jarra de café. **(Fig. 4 y 5)**
- 6- Coloque aproximadamente 50 g de café molido para 12 tazas. No exceda el nivel de 12 tazas. **(Fig. 6)**
- 7- Asegúrese de cerrar correctamente la tapa superior. **(Fig. 7)**
- 8- Presione el botón de encendido/apagado **(k)**. La luz en el botón indica que se inició el proceso de preparación del café.



PRECAUCIÓN: la cafetera se calienta durante el proceso de preparación. Manipule la unidad con cuidado.

Nota: para interrumpir el proceso de preparación, presione el botón de encendido/apagado **(k)**. De esta manera, no se iluminará ningún botón y se apagará la cafetera.

- 9- Cuando finaliza el proceso de preparación del café, la cafetera emite un tono de aviso y el botón de encendido/apagado **(k)** parpadea. De esta manera, se indica que comenzó el proceso de mantenimiento del calor.

Español

Notas: cuando finaliza el proceso de preparación del café, todavía existe líquido caliente en el portafiltros. Para retirarlo, espere unos minutos, hasta que el líquido restante se vierta en la jarra.

- El proceso de mantenimiento del calor funciona durante dos horas. Durante este ciclo, la luz del botón de encendido/apagado **(k)** parpadea, y el visor LCD indicará el tiempo que transcurre desde la finalización del proceso de preparación. Para interrumpir el proceso de mantenimiento del calor, presione el botón de encendido/apagado **(k)**. Cuando finaliza el proceso, la luz LED se apaga, y el visor LCD muestra nuevamente el reloj.

10- Abra la tapa superior y retire el portafiltros con cuidado. Tómelo de los extremos y retírelo hacia arriba. En caso de utilizar un filtro de papel, deséchelo. **(Fig. 8 y 9)**

Nota:

- Si desea preparar más tazas de café, se recomienda dejar enfriar la cafetera durante 10 minutos antes de preparar el café.

Auto Shut-Off (Apagado automático)

La cafetera presenta la conveniente función Auto Shut-Off (Apagado automático). Dos horas después de completar el proceso de preparación del café, la cafetera se apaga automáticamente.

6. SELECCIÓN DEL AROMA

- Para obtener un máximo sabor, el botón Aroma **(m)**, para la selección del aroma del café, le permite preparar un café más fuerte.
- Siga las instrucciones de PREPARACIÓN DEL CAFÉ hasta el paso 6.
- Presione el botón Aroma **(m)** para preparar un café más fuerte. Al presionarlo, se ilumina el botón, y aparece la imagen de una taza negra en el extremo superior izquierdo. **(Fig. 10)**

Nota: cuando utilice esta función, el proceso de preparación será más lento.

7. PROGRAMACIÓN DE LA CAFETERA

Configuración de encendido automático

- 1- Asegúrese de que el reloj digital muestre la hora correcta. En caso contrario, siga las instrucciones en la sección CONFIGURACIÓN DEL RELOJ.
- 2- Siga los pasos del 1 al 6 de la sección PREPARACIÓN DEL CAFÉ.
- 3- Presione el botón PROG **(n)** (Programación). Aparecerá la imagen de una campana en el extremo inferior izquierdo del visor LCD.
- 4- Utilice el botón h/min **(o)** (horas/minutos) para establecer la hora deseada y comenzar el proceso de preparación. Utilice los indicadores AM o PM que se encuentran en el lateral superior derecho del visor LCD.
- 5- Presione el botón PROG **(n)** (Programación) y luego, utilice el botón h/min **(o)** (horas/minutos) para establecer los minutos deseados y comenzar el proceso de preparación.
- 6- La cafetera emitirá un tono de aviso 5 segundos después y se mostrará la hora correcta en el visor LCD.

Nota: presione el botón AROMA **(m)** si desea preparar un café más fuerte (consulte la sección 6. SELECCIÓN DEL AROMA).

- 7- Presione el botón AUTO **(I)** (Automático). Al presionarlo, se enciende la luz que indica que ya se programó la cafetera. Aparece la imagen de un reloj en el extremo inferior derecho del visor LCD. El reloj digital continuará indicando la hora actual.
- 8- La cafetera inicia automáticamente el proceso de preparación de café cuando el reloj marca la hora deseada para realizar el ciclo. La luz en el botón de encendido/apagado **(K)** indica que la cafetera comenzó el proceso. A continuación, se apagará el botón AUTO **(I)** (Automático).

Nota: para interrumpir el proceso o apagar la cafetera, presione el botón de encendido/apagado **(K)**. De esta manera, no se iluminará ningún botón y se apagará la cafetera.

Para interrumpir el proceso de preparación ya establecido, presione el botón AUTO **(I)** (Automático). El proceso se cancela cuando el botón AUTO **(I)** (Automático) ya no se ilumina.

La cafetera recordará el tiempo establecido para el proceso de preparación. Solo debe presionar el botón AUTO **(I)** (Automático) para activar el proceso. Si desea cambiar el tiempo establecido, siga los pasos del 3 al 7.

Función de pausar y servir

- Esta función le permite interrumpir el proceso de preparación y servir una taza de café.



PRECAUCIÓN: esta función permite pausar el flujo de café hacia la jarra, pero no detiene el proceso de preparación. Luego de servir, coloque la jarra nuevamente sobre la placa de calentamiento para evitar que se desborde el portafiltros. Asegúrese de colocar la jarra contra la parte lateral de la cafetera. No retire la jarra por más de 30 segundos.

Nota: la función de pausar y servir le permite servirse una taza de café mientras lo prepara. Sin embargo, se recomienda esperar hasta que se complete el proceso, ya que el sabor y la intensidad (fuerte o suave) varían si se sirve el café antes de finalizar el proceso.

8. LIMPIEZA

- Para desechar el café que utilizó, retire el portafiltros de la cafetera. **(Fig. 8)**
- Desenchufe la cafetera.
- Deje enfriar el dispositivo antes de limpiarlo.
- Lave la jarra, la tapa y el portafiltros desmontable con jabón y agua caliente, o colóquelos en la parrilla superior del lavavajillas.

Nota: no coloque ninguna otra parte de la cafetera en el lavavajillas.

- Para lavarla, utilice un paño suave o una esponja. Nunca utilice detergentes ni limpiadores abrasivos.
- Para lavar las piezas de acero inoxidable, enjuague un paño suave o una esponja en agua tibia y retire el excedente. Limpie con el paño en la dirección que lo indican las marcas en el acero. Seque bien y utilice un paño seco y suave para pulir.
- Para quitar las manchas difíciles, utilice una malla plástica o un paño humedecido en vinagre.
- No sumerja en agua ni coloque la cafetera bajo el grifo.

9. CÓMO QUITAR EL SARRO

- Generalmente, se acumula sarro en las cafeteras a causa de los minerales que se encuentran en el agua. Debe quitar el sarro o los depósitos minerales que se formen regularmente. Realice este procedimiento cuando el proceso de preparación del café sea muy lento.
 - Se recomienda limpiar el artefacto con una solución de vinagre y agua fría o un desincrustante adecuado, pero la solución de dos cucharadas de vinagre blanco en una jarra de agua fría tiene mejores resultados. Vierta la solución en el depósito de agua y haga funcionar la cafetera como si fuera a preparar café, sin utilizar filtros.
 - Cuando se complete el proceso de preparación de café, vacíe la jarra y enjuáguela con agua. Vuelva a llenar el depósito solo con agua fría y repita el proceso de preparación de café dos veces. De esta manera, eliminará restos de la solución de vinagre.
- Se recomienda quitar el sarro de la cafetera cuando el proceso de preparación del café sea muy lento o cuando el vapor sea excesivo. La frecuencia depende de la dureza del agua. Si el agua es dura, se sugiere quitar el sarro luego de utilizar la cafetera aproximadamente 40 veces. En caso contrario, realizar el procedimiento luego de 80 veces de utilización.

10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
No se prepara el café o la cafetera no se enciende.	■ Compruebe que la cafetera esté conectada, que el enchufe funcione y que se encuentre en posición Encendido. ■ No hay agua en el depósito. ■ Hubo un corte de corriente eléctrica. ■ Hubo un golpe de tensión. Desenchufe la cafetera y vuelva a conectarla. ■ Configure el reloj luego de una falla eléctrica. ■ La función Auto-Off (Apagado automático) apaga la cafetera. Apáguela y luego enciéndala. Para obtener más información, consulte la sección Preparación del café.
La cafetera gotea.	■ Asegúrese de no sobrepasar el nivel máximo de agua en el depósito.
La cafetera prepara café muy lentamente.	■ Debe quitar el sarro de la cafetera. ■ Gran cantidad de minerales se depositan en el circuito de preparación de la cafetera. Se recomienda quitar el sarro regularmente. La frecuencia depende de la dureza del agua. Para obtener más información, consulte la sección Cómo quitar el sarro. Nota: no desarme la cafetera.
El portafiltros (j) gotea o el café cae lentamente a la jarra.	■ Limpie la cafetera. ■ Hay demasiada cantidad de café. Se recomienda utilizar la cantidad de una cuchara medidora o de una cucharada de café por taza. ■ Los granos de café molidos son muy finos. Los granos de café para una cafetera Espresso no son los indicados para una cafetera automática de goteo. ■ Hay granos de café entre el filtro de papel y el portafiltros (j). ■ No se abrió o no se colocó correctamente el filtro de papel. ■ Enjuague el portafiltros (j) antes de colocar el filtro de papel para que los laterales se peguen al filtro humedecido. ■ Hay más de un filtro de papel en el portafiltros.
El café tiene mal sabor.	■ Limpie el dispensador de café. ■ Los granos de café no son los adecuados para el dispensador de café de la máquina. ■ La proporción de agua y café es incorrecta. Calcule la proporción de acuerdo con su gusto personal. ■ El café no es fresco ni de buena calidad. ■ El agua es de mala calidad. Utilice agua mineral o potable.
El dispensador de café no funciona. El café no cuela.	■ Mire por la ventana frontal y asegúrese de que haya café en el depósito de café (i). ■ El dispensador de café se encuentra bloqueado. Enjuague el depósito de café con agua.
El cronómetro no muestra el tiempo con precisión (atrasado).	■ El cronómetro se encuentra sincronizado y depende de la corriente eléctrica. Si se advierte una demora en el reloj, se recomienda establecer la hora, al menos, una vez por semana.

Si la cafetera no funciona correctamente, comuníquese con el Servicio de atención al cliente de su país.

11. GARANTÍA DEL FABRICANTE



: www.krups.com

**Comprometidos fuertemente con el medio ambiente,
la mayoría de los productos Krups son reparables durante y posteriormente
al período de garantía, Antes de regresar cualquier producto al sitio de venta,
por favor llame directamente a servicios al consumidor de Krups,
para conocer las opciones de reparación, al número indicado abajo.
Apreciamos su ayuda para preservar el medio ambiente!**

Garantía

Krups garantiza este producto por **2 años** contra cualquier defecto de fabricación tanto en materiales como en mano de obra, a partir de la fecha de compra.

La garantía del fabricante Krups, es un beneficio extra que no afecta los derechos legales del consumidor

La garantía Krups cubrirá todos los gastos relacionados con la reparación de los productos defectuosos hasta que cumplan con sus especificaciones originales, mediante la reparación o reemplazo de cualquier pieza defectuosa y la mano de obra necesaria para ello. A criterio de Krups, en lugar de la reparación, podría hacer cambio de producto. Incluyendo los gastos de transportación en México razonablemente erogados para el cumplimiento de esta garantía, exclusivamente para aquellos sitios donde no se cuente con un centro de servicio autorizado.

La única obligación de Krups y su exclusiva determinación bajo esta garantía se limita a la reparación o reemplazo del producto.

Condiciones y exclusiones

La garantía Krups, aplica solamente en Estados Unidos de Norteamérica, Canadá y México, y será válida solamente con la presentación del comprobante de compra. El producto puede ser llevado directamente a un centro de servicio autorizado, o debidamente empacado y devuelto, mediante servicio de mensajería autorizada (o servicio de paquetería equivalente), al centro de servicio autorizado de Krups. Detalles y dirección completa de los centros de servicio autorizados de cada país, se encuentran listados en la dirección electrónica de Krups (www.krups.com) o bien llamando al número telefónico de cada país indicado abajo, para solicitar la dirección correspondiente.

Krups no está obligado a reparar o reemplazar ningún producto el cual no sea acompañado de su comprobante de compra.

Esta garantía no cubre ningún daño que pudiera ocurrir como resultado de mal uso, negligencia, o no haber seguido las instrucciones de uso establecidas por Krups, uso de corriente o voltaje diferente al indicado en el producto, o una modificación o reparación no autorizada del mismo. Tampoco cubre el desgaste o deterioro normal del producto, ni el reemplazo de componentes consumibles, ni lo siguiente:

- uso de tipo incorrecto de agua
- sarro (la eliminación de sarro (residuos calcáreos) deberá ser llevada a cabo de acuerdo a las instrucciones de uso)
- ingreso de agua, polvo o insectos al interior del producto
- daños mecánicos, sobrecargas
- uso comercial o profesional
- daños en componentes de vidrio o cerámicos en el producto

FECHA DE COMPRA :

Esta garantía no aplica a ningún producto si ha sido intervenido, o presenta daños derivados de uso o cuidado incorrecto, mal empaçado por el propietario o mal manejo por parte del servicio de paquetería.

La garantía Krups, aplica solo a los productos comprados en Estados Unidos de Norteamérica, Canadá y México, cuando un producto es comprado en un país y usado en otro diferente:

- a) La duración de la garantía Krups es la correspondiente al país donde se utilice el producto, aún cuando la duración de la garantía donde haya sido comprado el producto dentro de los países listados, sea diferente.
- b) La garantía Krups no aplica en caso de no conformidad del producto comprado con los estándares locales, tales como voltaje, frecuencia, contactos eléctricos, u otras especificaciones técnicas.
- c) El proceso de reparación de un producto comprado fuera del país de uso, puede necesitar de un tiempo mayor si el producto no es vendido localmente
- d) En caso de que el producto no sea reparable en el nuevo país, la garantía Krups se limita al reemplazo por un producto similar, o un producto alternativo de costo similar, dentro de lo posible.

Derechos establecidos por la ley al Consumidor

Esta garantía Krups, no afecta los derechos establecidos por la ley que el consumidor pudiera tener o aquellos derechos que no pueden ser excluidos o limitados, tampoco los derechos contra el distribuidor al que el consumidor le haya comprado el producto. Esta garantía proporciona al consumidor derechos legales específicos, y el consumidor podrá tener también otros derechos legales los cuales varían de Estado a Estado o de País a País o de Provincia a Provincia. El consumidor podrá hacer valer esos derechos a su discreción.

Información adicional

Accesorios, consumibles y piezas reemplazables pueden ser compradas si localmente se encuentran disponibles, como se describe en el sitio de internet de Krups.

CANADA	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8	MEXICO	Groupe SEB MEXICO S.A. de C.V. Goldsmith 38 Desp. 401 Col. Polanco Delegación Miguel Hidalgo 11 560 Mexico D.F. MEXICO	U.S.A.	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
	1-800-418-3325		01800 1128325		800-526-5377

 : www.krups.com

